

**CANTON DE WENTWORTH**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 DÉCEMBRE 2021  
REGULAR MEETING OF DECEMBER 6TH, 2021  
ORDRE DU JOUR / AGENDA**

1. **Appel à l'ordre et constatation du quorum par le maire monsieur Jason Morrison.**

**Call to order and opening of the meeting and declaration that there is quorum by the Mayor Mr. Jason Morrison.**

2. Adoption de l'ordre du jour du 6 décembre 2021.  
Adoption of the Agenda of December 6<sup>th</sup>, 2021.

Proposé par: \_\_\_\_\_

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> novembre 2021.  
Adoption of the Minutes of the regular meeting of November 1<sup>st</sup>, 2021.

Proposé par: \_\_\_\_\_

4. **Période de questions / Question Period**

Questions soumis par le biais de [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

Questions submitted by means of [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

5. **Urbanisme / Town Planning**

- 5.1 **Officialisation d'un nom de chemin / Formalizing a road name**

**CONSIDÉRANT** que «Rainbow d'en haut» est le nom d'origine du lac adjacent au chemin;

**CONSIDÉRANT** que des résidences seront en construction prochainement dans ce secteur;

**CONSIDÉRANT** que, pour des fins de sécurité publique, le Conseil souhaite que les chemins de son territoire soient désignés officiellement;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QUE** le nom «chemin Lac Rainbow d'en haut» soit désigné pour la voie privée sise sur le lot 5 085 602;

**QUE** copie de la présente résolution soit transmise à la Commission de toponymie du Québec, à Postes Canada, au Directeur général des élections ainsi qu'à la Sûreté du Québec, poste Est de la MRC d'Argenteuil.

**WHEREAS** "Rainbow d'en haut" is the origine name of the lake adjacent to the road;

**WHEREAS** that residences will soon be built in this sector;

**WHEREAS** for public safety purposes, Council wishes to have the roads on its territory officially designated;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** the name "Lac Rainbow d'en haut Road" be designated for the private laneway located on lot 5 085 602;

**THAT** a copy of this resolution be forwarded to the *Commission de toponymie du Québec*, to Canada Post, to the Directeur général of Elections and to the Sûreté du Québec, East Station of the MRC of Argenteuil.

## 6. Sécurité publique / Public Security

### 6.1 Achats et dépenses Service de sécurité incendie / Purchases and Expenses Fire Department

D'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de novembre 2021 au montant de 26 621,22\$.

To authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the November 2021 report in the amount of \$ 26,621.22

Proposé par: \_\_\_\_\_

### 6.2 Dépôt du rapport mensuel (novembre 2021) du Service de sécurité incendie / Deposit of the Fire Department monthly Report (November 2021)

## 7. Travaux publics / Public Works

### 7.1 Programme d'aide à la Voirie locale / Local Road Assistance Program

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**ATTENDU QUE** le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

**ATTENDU QUE** les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

**ATTENDU QUE** le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**ATTENDU QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre 2021** de l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

**ATTENDU QUE**, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

**ATTENDU QUE** les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil du Canton de Wentworth approuve les dépenses d'un montant de 36 357,00\$ relatives aux travaux d'amélioration à réaliser et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has taken note of the terms of application of the Particular Improvement Projects (PPA) component of the Local Road Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

**WHEREAS** the road network for which a request for financial assistance has been granted falls under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the work was carried out in the calendar year during which the Minister authorized it;

**WHEREAS** the work carried out or the inherent costs are eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the V-0321 Accounting Form has been duly completed;

**WHEREAS** the transmission of the project accounts was made at the end of the work or no later than **December 31<sup>st</sup>, 2021** of the calendar year during which the Minister authorized them;

**WHEREAS** the payment is conditional on the acceptance, by the Minister, of Project Accountability Report;

**WHEREAS**, if the rendering of accounts is deemed to be compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities according to the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as it appears literally;

**WHEREAS** the other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** the Council of the Township of Wentworth approve expenses in the amount of \$36,357.00 relating to the improvement work to be carried out and the eligible inherent costs mentioned in Form V-0321, in accordance with the requirements of the *Ministère des Transports du Québec*, and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated.

7.2 **Programme d'aide à la Voirie locale PPA-ES / Local Road Assistance Program PPA-ES**

**ATTENDU QUE** le Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**ATTENDU QUE** le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

**ATTENDU QUE** la réalisation des travaux doit être terminée au plus tard à la fin de la troisième année civile à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

**ATTENDU QUE** le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**ATTENDU QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets doit être effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre à compter** de la troisième année civile de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

**ATTENDU QUE**, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

**ATTENDU QUE** l'aide financière est allouée sur une période de trois années civiles, à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre;

**ATTENDU QUE** l'aide financière est répartie en trois versements annuels correspondant au total des pièces justificatives reçues jusqu'à concurrence de :

- 1) 40 % de l'aide financière accordée, pour le premier versement;
- 2) 80 % de l'aide financière accordée moins le premier versement, pour le deuxième versement;
- 3) 100 % de l'aide financière accordée moins les deux premiers versements, pour le troisième versement;

**ATTENDU QUE** les travaux effectués après le troisième anniversaire de la lettre d'annonce ne sont pas admissibles;

**ATTENDU QUE** les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU**

**QUE** le Conseil du Canton de Wentworth approuve les dépenses d'un montant de 227 697,00\$ relatives aux travaux d'amélioration réalisés et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

**WHEREAS** the Township of Wentworth has reviewed and agreed to abide by the terms and conditions of the Particular Improvement Projects (PPA) component of the Local Road Assistance Program (PAVL);

**WHEREAS** the road network for which an application for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the work must be completed no later than the end of the third calendar year from the date of the Minister's announcement letter;

**WHEREAS** the work completed or the costs associated with it are eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the accountability form V-0321 has been duly completed;

**WHEREAS** the transmission of the accountability of the projects must be done at the end of the realization of the work or at the latest on December 31 of the third calendar year of the date of the letter of announcement of the Minister;

**WHEREAS**, payment is conditional on acceptance, by the Minister, of the Project Accountability Report;

**WHEREAS**, if the report is deemed to be in compliance, the Minister will make a payment to the municipalities based on the list of work that he has approved, without exceeding the maximum amount of assistance as it appears in the letter of announcement;

**WHEREAS** the financial assistance is allocated over a period of three calendar years, starting from the date of the Minister's letter of announcement;

**WHEREAS** the financial assistance is divided into three annual instalments corresponding to the total of the supporting documents received, up to a maximum of:

- 1) 40% of the financial assistance granted, for the first installment;
- 2) 80% of the financial assistance granted minus the first instalment, for the second instalment;
- 3) 100% of the financial assistance granted minus the first two installments, for the third installment;

**WHEREAS** work done after the third anniversary of the letter of announcement is not eligible;

**WHEREAS** other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** the Council of the Township of Wentworth approves the expenditures in the amount of \$227,697.00 for the improvement work and related eligible costs as outlined in Form V-0321, in accordance with the requirements of the Ministry of Transportation of Quebec, and acknowledges that failure to comply with these requirements will result in the termination of funding.

### 7.3 Déneigement du chemin Pouliot / Snow Removal Pouliot Road

**ATTENDU QUE** la Municipalité est propriétaire du terrain sur lequel est situé le ponceau traversant un cours d'eau;

**ATTENDU QUE** cette infrastructure est située sur le chemin Pouliot, un chemin privé;

**ATTENDU QUE** la Municipalité doit effectuer des inspections régulières de ses équipements;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QUE** la Municipalité procède à la participation financière du déneigement du chemin Pouliot pour accéder à l'infrastructure au montant de 4 220,75\$ pour 2021/2022.

**WHEREAS** the Municipality is the owner of the land on which the culvert crossing a watercourse is located;

**WHEREAS** this infrastructure is located on Pouliot Road, a private road;

**WHEREAS** the Municipality must carry out regular inspections of its equipment;

**THEREFORE** it is proposed by councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipality proceeds with the financial participation of the Snow Removal of Pouliot Road to access the infrastructure for the amount of \$4,220.75 for 2021/2022.

## 8. Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

- 8.1 Adoption des comptes payables pour le mois de décembre 2021.  
Adoption of the accounts payable for the month of December 2021.

Proposé par: \_\_\_\_\_

### 8.2 Fermeture du Bureau pour la période des Fêtes / Office Closure Holiday Season

Il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et résolu que le Conseil municipal autorise la fermeture du Bureau municipal à compter du 22 décembre 2021 à midi de retour le 5 janvier 2022.

It is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and resolved that the Municipal Council authorizes the closing of the Municipal Office from December 22<sup>nd</sup> 2021 at noon, to re-open on the January 5<sup>th</sup>, 2022.

### 8.3 Établissement du calendrier des séances du Conseil pour 2022 / 2022 Council Meeting Schedule

**CONSIDÉRANT** que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le Conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QUE** le calendrier ci-après, soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du Conseil municipal pour 2022, qui débiteront à 19h au **Centre communautaire Wentworth, 86 chemin Louisa**:

Lundi, le 10 janvier	Lundi, le 7 février
Lundi, le 7 mars	Lundi, le 4 avril
Lundi, le 2 mai	Lundi, le 6 juin
Lundi, le 4 juillet	Lundi, le 1 août
Lundi, le 12 septembre	Lundi, le 3 octobre
Lundi, le 7 novembre	Lundi, le 5 décembre

**WHEREAS** article 148 of the Municipal Code of Québec requires Municipal Council establish the schedule of its regular meetings before each New Year for the coming year. Council must schedule the day and the time for each meeting;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** the 2022 Calendar regarding Regular Municipal Council Meetings beginning at 7:00 p.m. at the **Wentworth Community Centre, 86 Louisa Road** be adopted as follows:

Monday, January 10 <sup>th</sup>	Monday, February 7 <sup>th</sup>
Monday, March 7 <sup>th</sup>	Monday, April 4 <sup>th</sup>
Monday, May 2 <sup>nd</sup>	Monday, June 6 <sup>th</sup>
Monday, July 4 <sup>th</sup>	Monday, August 1 <sup>st</sup>
Monday, September 12 <sup>th</sup>	Monday, October 3 <sup>rd</sup>
Monday, November 7 <sup>th</sup>	Monday, December 5 <sup>th</sup>

8.4 **Contrat d'entretien et soutien des applications - PG Solutions Inc. / Maintenance and Support Contract for Programs – PG Solutions Inc.**

De renouveler le contrat d'entretien et soutien des applications avec PG Solutions Inc. et d'autoriser le paiement au montant de 20 672,50\$ incluant taxes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2022.

To renew the contract for software programs maintenance and support with PG Solutions Inc. and authorize the payment in the amount of \$20,672.50 including taxes for the period January 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2022.

Proposé par : \_\_\_\_\_

**Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des élus pour 2021 / Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Elected Officials for 2021**

Aucune mention au registre 2021.

No mention in the 2021 register.

8.5 **Désaffectation du surplus accumulé / Un-Affectation of accumulated surplus**

**ATTENDU QUE** l'état financier municipal de 2021 indique une affectation du surplus pour le chemin Charlie Chaplin au montant de 25 000\$;

**ATTENDU** la réalisation du projet au montant de 22 693.05\$;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU** à désaffecter le montant de 2 306,95\$ du surplus accumulé.

**WHEREAS** the 2021 Municipal Financial Statement indicates an appropriation of surplus for Charlie Chaplin Road in the amount of \$25,000;

**WHEREAS** the completion of the project in the amount of \$22,693.05;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED** to un-affect the amount of 2,306.95\$ from the accumulated surplus.

8.6 **Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la MMQ / Renewal of the Municipal Insurance Policy with the MMQ**

De renouveler l'assurance municipale avec la MMQ et d'autoriser le paiement de la prime au montant de 21 127,47 \$ pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2022.

To renew the Municipal Insurance Policy with the MMQ and authorize the payment in the amount of \$21,127.47 for the period January 1st to December 31st 2022.

Proposé par : \_\_\_\_\_

8.7 **Désignation d'un substitut du maire pour représenter la municipalité de Canton de Wentworth au conseil de la MRC d'Argenteuil / Designation of a substitute mayor to represent the Municipality of the Township of Wentworth on the council of the MRC of Argenteuil**

**CONSIDÉRANT** que l'article 210.24 de la Loi sur l'Organisation territoriale municipale prévoit que le conseil de la municipalité régionale de comté se compose du maire de chaque municipalité locale dont le territoire est compris dans celui de la municipalité régionale de comté;

**CONSIDÉRANT** que ce même article prévoit également qu'en cas d'absence, d'empêchement ou de refus d'agir du maire, ou de vacance de son poste, il est remplacé au conseil de la MRC par un substitut, que le conseil de la municipalité locale désigne parmi ses membres;

**CONSIDÉRANT** qu'il est opportun de désigner un substitut pour représenter la municipalité du Canton de Wentworth au conseil de la MRC d'Argenteuil;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QUE**, conformément à l'article 210.24 de la Loi sur l'Organisation territoriale municipale, monsieur le conseiller Philippe Cyr soit nommé à titre de substitut du maire, pour représenter la municipalité du Canton de Wentworth au conseil de la MRC d'Argenteuil.

**WHEREAS** section 210.24 of the Municipal Territorial Organization Act provides that the Council of the Regional County Municipality is composed of the mayor of each local municipality whose territory is included in that of the Regional County Municipality;



**WHEREAS** this same article also provides that in the event of the absence, inability or refusal to act of the mayor, or in the event of a vacancy in the office of mayor, the mayor shall be replaced on the Council of the MRC by a substitute whom the council of the local municipality shall appoint from among its members;

**WHEREAS** that it is appropriate to designate a substitute to represent the Municipality of the Township of Wentworth on the Council of the MRC of Argenteuil;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED**

**THAT**, in accordance with Article 210.24 of the Municipal Territorial Organization Act, Councillor Philippe Cyr be appointed as substitute for the Mayor, to represent the Municipality of the Township of Wentworth on the Council of the MRC of Argenteuil.

8.8 **Offre d'achat de l'église St. Aidan's / Offer to purchase St. Aidan's Church**

**ATTENDU QUE** l'église St. Aidan's et la salle communautaire sont des édifices historiques que la Municipalité souhaite préserver pour les générations à venir, afin de maintenir des événements communautaires à Wentworth et nos environs;

**ATTENDU QUE** la Municipalité est disposée à assumer les frais administratifs et les tâches associées à l'achat de ces bâtiments ainsi que les frais de fonctionnement de l'église à l'avenir;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU** que la Municipalité offre un montant de 75 000,00\$ pour acquérir ces immeubles et propriétés compte tenu des investissements déjà réalisés, des frais de fonctionnement, des frais administratifs et des tâches associés à l'achat;

**QUE** le Maire, Jason Morrison, et la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Natalie Black, soient autorisés à signer au nom de la Municipalité.

**WHEREAS** the St. Aidan's Church and Community Center are historic buildings that the Municipality wishes to preserve for generations to come, in order to maintain community events in Wentworth and our surrounding areas;

**WHEREAS** the Municipality is willing to assume the administrative costs and tasks associated with the purchase of these buildings as well as the operating costs of the church going forward;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED** that the Municipality offer an amount of \$75,000.00 to acquire these buildings and property considering the investments already made, the operating costs, and the administrative fees and tasks associated with the purchase;

**THAT** the Mayor, Jason Morrison, and the General Manager and Secretary-Treasurer, Natalie Black, be authorized to sign on behalf of the Municipality.

8.9 **Audits de conformité – Rapports d’audit portant sur l’adoption du Budget et l’adoption du Programme triennal d’immobilisations / Compliance Audits - Audit Reports on the adoption of the Budget and the adoption of the Three-Year Capital Program**

La Directrice générale et secrétaire-trésorière dépose le Rapport de conformité d’adoption du Budget et le Rapport de conformité d’adoption du Programme d’immobilisations en conformité avec l’article 86.8 de la *Loi sur la Commission municipale*.

The General Manager and Secretary-Treasurer deposits the Conformity Report on the adoption of the Budget and the Conformity Report on the adoption of the Capital Assets Program in accordance with section 86.8 of the *Act respecting the Commission municipale*.

8.10 **Avis de motion / Notice of Motion**

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller \_\_\_\_\_ pour que le Règlement numéro 2022-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l’exercice financier 2022 et les conditions de leur perception soit adopté à une session subséquente du Conseil.

A **Notice of Motion** and presentation of the Project By-Law is given by Councillor \_\_\_\_\_ for By-Law number 2022-001, By-Law to set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of their collection for 2022 Financial Year be adopted at a subsequent sitting of Council.

8.11 **Avis de motion / Notice of Motion**

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller \_\_\_\_\_ pour que le Règlement numéro 2022-002, règlement relatif au traitement des élus municipaux soit adopté à une session subséquente du Conseil.

A **Notice of Motion** and presentation of the Project By-Law is given by Councillor \_\_\_\_\_ for By-Law number 2022-002, By-Law regarding compensation of Elected Officials be adopted at a subsequent sitting of Council.

8.12 **Avis de motion / Notice of Motion**

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller \_\_\_\_\_ pour que le Règlement numéro 2022-003, règlement concernant l’adhésion du Canton de Wentworth au régime de retraite constitué par la *Loi sur le régime de retraite des élus municipaux* (L.R.Q., c. R-9.3) soit adopté à une session subséquente du Conseil.

A **Notice of Motion** and presentation of the Project By-Law is given by Councillor \_\_\_\_\_ for By-Law number 2022-003, By-Law concerning the membership of the Township of Wentworth to the *Act respecting the pension plan of Elected Municipal Officers* (R.S.Q., c. R-9.3) be adopted at a subsequent sitting of Council.

9. **Environnement / Environment**

9.1 **Dépôt du rapport mensuel (novembre 2021) des Services d’urbanisme, de l’environnement et des travaux publics / Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (November 2021)**

10. **Varia**

11. **Période de questions / Question Period**

12. **Levée de l'Assemblée ou ajournement / Closure or Adjournment of the Sitting.**

Heure / Time: \_\_\_\_\_

Proposé par: \_\_\_\_\_

BROUILLON/DRAFT